

## ROOMS & SUITES

99 grosszügige Zimmer und Suiten empfangen die Gäste mit einer Mischung aus französischem Charme und englischem Understatement. Auch hier widerspiegelt sich das Zusammenführen von Tradition und Moderne. Im THE SPA vereinen sich Verwöhn-Pool, Sauna, Hammam, Fitness- und Behandlungsräume zu einem ausgedehnten Reich der Entspannung auf 500 m<sup>2</sup>.

99 spacieuses chambres et suites accueillent les clients avec un mélange de charme à la française et d'understatement anglais. La fusion entre tradition et modernité y est également présente. Le royaume de la détente, THE SPA, réunit piscine cocooning, sauna, hammam, salles de fitness et salles de soins sur 500 m<sup>2</sup>.

The 99 spacious rooms and suites greet their guests with a blend of French charm and English understatement. Here, too, there is a combination of the traditional with the modern. At THE SPA pamper pool, sauna, hammam, fitness and treatments combine to a realm of relaxation on 500 m<sup>2</sup>.

## RESTAURANT & BARS

### JACK'S BRASSERIE

Die Jack's Brasserie ist in Bern eine Legende. In einem französisch geprägten, charmanten Ambiente offenbart sich saisonale Brasserie-Küche. Die Weinkarte wurde mit dem «Best of Award of Excellence» des Wine Spectator ausgezeichnet.

A Bern, la Jack's Brasserie a le statut de mythe. Dans une ambiance charmante à la française, on y déguste une cuisine de brasserie préparée à base de produits de saison. La carte des vins a été récompensée par le prix «Best of Award of Excellence» du Wine Spectator.

In Bern, the Jack's Brasserie is a living myth. A charming French ambiance provides the backdrop for seasonal brasserie cuisine. The wine list was awarded the "Best of Award of Excellence" by the Wine Spectator.

### LOBBY-LOUNGE-BAR & CIGAR LOUNGE

Der beliebte Treffpunkt für Kaffee und Kuchen, Aperitif, Sushi, After-Dinner-Cocktails, leichte Häppchen oder Lunch. Die moderne und elegante Cigar Lounge mit begehbarem Humidor wird geprägt von einer warmen und stilvollen Atmosphäre.

Lieu de rencontres animées autour de café et de pâtisseries, d'apéritifs, de sushi, de cocktails, de plats légers ou d'un

déjeuner. La Cigar Lounge moderne et élégante avec son humidor est empreinte d'une atmosphère calme et chaleureuse.

The bustling meeting point for coffee and cake, aperitifs, sushi, after-dinner cocktails, light fare or lunch. The modern and elegant Cigar Lounge with a walk-in humidor exudes a warm, refined atmosphere.

### SKY TERRACE

Die edle Sky Terrace bietet eine einmalige 360°-Panoramansicht. Im mediterran angehauchten Ambiente geniessen Sie erfrischende Cocktailkreationen und herrlich leichte Sommergerichte im Mezze-Stil.

La noble Sky Terrace vous offre une unique vue panoramique de 360°. Dans une ambiance méditerranéenne, on savoure des créations rafraichissantes de drinks estivaux et de cocktails intemporels ainsi que des mets légers d'inspiration orientale de style mezza.

The elegant Sky Terrace offers a unique 360° panorama view. In an atmosphere reminiscent of the Mediterranean, enjoy refreshing cocktail creations and light summer dishes mezza-style.

### GUEST SERVICE

- Express Check-in/Express Check-out
- 24h Zimmerservice
- Abendservice/ Couverture
- Schuhreinigungsservice
- Conciergeservice
- Wäscheservice
- Valet-Parking
- Gratis WiFi
- Limousinenservice/Airport-Shuttle

- Express Check-in/Express Check-out
- 24h service d'étage
- Couverture
- Nettoyage des chaussures
- Service de Concierge
- Blanchisserie
- Service de voiturier
- WiFi gratuit
- Service de limousine/Service navette aéroport

- Express Check-in/Express Check-out
- 24h in-room dining
- Turn-down service
- Shoe shine service
- Concierge service
- Laundry service
- Valet-Parking
- Complimentary WiFi
- Limousine service/Airport shuttle service

### LAGE

Das Hotel Schweizerhof Bern liegt direkt am Hauptbahnhof Bern, im Herzen der Schweizer Hauptstadt, im Zentrum der Schweiz und von Europa.

### SITUATION

L'Hotel Schweizerhof Bern est situé en face de la gare principale de Bern, au cœur de la capitale suisse, au centre de la Suisse et de l'Europe.

### LOCATION

The Hotel Schweizerhof Bern is located opposite the main railway station, in the heart of the Swiss capital, in the centre of Switzerland and Europe.

### ANREISE

**Flugzeug**  
Flughafen Bern-Belp: ca. 20 Min.  
Flughafen Zürich: ca. 90 Min.  
Flughafen Basel: ca. 75 Min.  
Flughafen Genf: ca. 100 Min.

### Zug

Das Hotel befindet sich gegenüber dem Hauptbahnhof.

### Auto

Valet-Parking: CHF 40.- pro Tag

### ARRIVÉE

**Avion**  
Aéroport Berne-Belp: ca. 20 min.  
Aéroport Zurich: ca. 90 min.  
Aéroport Bâle: ca. 75 min.  
Aéroport Genève: ca. 100 min.

### Train

L'hôtel est situé en face de la gare principale de Bern.

### Voiture

Service de voiturier: CHF 40.- par jour

### ARRIVAL

**Aéroplane**  
Airport Bern-Belp: ca. 20 min.  
Airport Zurich: ca. 90 min.  
Airport Basel: ca. 75 min.  
Airport Geneva: ca. 100 min.

### Train

The hotel is located opposite the main railway station of Bern.

### Car

Valet parking: CHF 40.- per day

Änderungen vorbehalten / Sujet au changement/Subject to change



**Hotel Schweizerhof Bern AG**  
Bahnhofplatz 11  
3001 Bern  
Switzerland  
T +41 (0)31 326 80 80  
F +41 (0)31 326 80 83  
info@schweizerhof-bern.ch  
www.schweizerhof-bern.ch



# SCHWEIZERHOF

BERN



## SALON TRIANON & SALON I, II, III



Room	m <sup>2</sup>	Concert	U-Shape	Cabaret	Seminar	Block table	Banquet without stage	Banquet with stage	Cocktail with bistro tables
Salon Trianon	350	300	56	120	123	56	240	200	250
Salon I (S I)	60	50	22	24	28	24	40	24	50
Salon II (S II)	60	50	22	24	28	24	40	24	50
Salon III (S III)	45	30	16	18	21	16	30	16	30

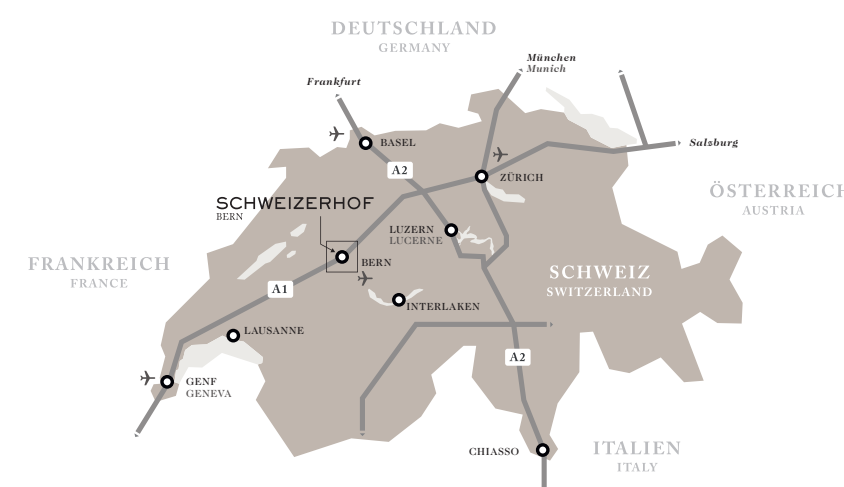
**Equipment Salon Trianon & Salon I, II, III** Tageslicht, Leinwand, W-LAN (2 Mbit), Pinnwand, Flipchart, Stifte und Notizblöcke, Laserpointer, Präsentationsbox, Whiteboard, Mineralwasser **Equipment Salon Trianon & Salon I, II, III** Lumière de jour, écran pour projection, W-LAN (2 Mbit), panneau d'affichage, flipchart, bloc-notes et stylos, pointeur laser, valise de présentation, tableau blanc, eau minérale **Equipment Salon Trianon & Salon I, II, III** Daylight, screen, W-LAN (2 Mbit), pin board, flipchart, pens and notepads, laser pointer, presentation case, white board, mineral water

## MEETING ROOMS & PRIVATE OFFICES



Room	m <sup>2</sup>	Concert	U-Shape	Seminar	Block table	Banquet without stage	Cocktail with bistro tables
Meeting Room I (MR I)	25				10		
Meeting Room II (MR II)	30				10		
Meeting Room III (MR III)	35	30	12	12	12	16	20
Meeting Room IV (MR IV)	30				10		
Private Meeting Room (PMR)	40				8-10		
Private Office (PO I)	20				2-4		
Private Office (PO II)	20				2-4		

**Equipment Meeting Room** Tageslicht, Flachbildschirm, W-LAN (2 Mbit), Pinnwand, Flipchart, Stifte und Notizblöcke, Präsentationsbox, Whiteboard, Erfrischungsgetränke aus der Minibar, Mineralwasser, Nespresso Kaffee **Equipment salle de meeting** Lumière de jour, écran TV, W-LAN (2 Mbit), panneau d'affichage, flipchart, bloc-notes et stylos, pointeur laser, valise de présentation, tableau blanc, boissons non alcoolisées du minibar, eau minérale, Café Nespresso **Equipment Meeting Room** Daylight, TV Screen, W-LAN (2 Mbit), pin board, flipchart, pens and notepads, presentation case, white board, soft drinks from the minibar, mineral water, Nespresso coffee



## HOTEL SCHWEIZERHOF BERN

Seit 150 Jahren schreibt das Hotel Schweizerhof Bern Geschichte und ist dabei selbst zum Star geworden. Wir laden Sie ein, Teil dieser legendären Geschichte zu werden. Als Business-Treffpunkt bietet die Bundeshauptstadt, in der Mitte der Schweiz und im Herzen von Europa gelegen, den optimalen Standort. Die Lage unmittelbar beim Bahnhof macht den Schweizerhof als Seminar- und Konferenzhotel zur ersten Wahl. Herzlich willkommen im führenden Luxus- und Businesshotel in Bern.



## MEETINGS

Der Salon Trianon und die Salons I, II und III sind für Konferenzen, Seminare und Geschäftsanlässe frei kombinierbar und bieten Platz für bis zu 430 Gäste. Das moderne Business Center besitzt auch kleinere Räumlichkeiten für Individual- oder Gruppenbedarf. Die Räume sind vollständig mit modernster Infrastruktur ausgestattet und dadurch der optimale Ort für Meetings zwischen zwei und 12 Personen, diskrete Gespräche oder ungestörtes Arbeiten. Interessante Business- und Seminarpauschalen mit Übernachtungen runden das Angebot ab.

*The Salon Trianon and the Salons I, II and III can be freely combined as requested for conferences, seminars and business occasions and provide space for up to 430 guests. The modern Business Center offers facilities for individuals and groups. The rooms are fully equipped with the latest infrastructure and offer the optimal venue for smaller meetings of 2 to 12 people, conversations in privacy or an undisturbed workspace. Attractive business and seminar packages including accommodation complete the offer.*

*Le Salon Trianon et les Salons I, II et III peuvent être combinés selon les besoins et peuvent accueillir jusqu'à 430 personnes pour des conférences, séminaires et occasions d'affaires. Le Business center offre une infrastructure moderne idéale pour les clients individuels ou en groupe jusqu'à 12 personnes qui souhaitent un lieu calme et chaleureux pour des entretiens ou des séances de travail. Des forfaits attrayants englobant salle/s de meeting et logement complètent l'offre.*

## EVENTS & CELEBRATIONS

Seit jeher ist das Hotel Schweizerhof Bern ein Ort, der mit Tradition, berühmten Namen und vor allem grossen Festen in Verbindung gebracht wird. Pompöse Bankette und rauschende Feiern gehen hier, auf der «Bel Etage» der Berner Hotel-Legende, über die Bühne. Im «Salon Trianon», dem 350 m<sup>2</sup> grossen Ballsaal mit Marmorsäulen und Kronleuchtern, erwartet die Gäste modernste Infrastruktur inmitten einer legendären Aura – die perfekte Lokalität für unvergessliche Hochzeitsfeiern, Bälle und Partys. Zusammen mit den eleganten Salons I, II und III, welche frei kombinierbar sind, erschliesst sich eine Fläche von 500 m<sup>2</sup> für bis zu 430 Gäste, geprägt von luxuriösem und zugleich festlichem Ambiente. Mit einer modernen Audio-Anlage, einer flexibel einsetzbaren Bühne und Tanzfläche bietet der Schweizerhof alle Voraussetzungen, damit die Feier zum Fest wird.

*De tout temps, l'Hôtel Schweizerhof Bern a été associé à la tradition, aux noms célèbres et, avant tout, aux grandes fêtes. Banquets fastueux et fêtes étourdissantes se déroulent ici, au «Bel Etage» de la légende de l'hôtellerie bernoise. Dans le «Salon Trianon», la salle de bal de 350 m<sup>2</sup> décorée de colonnes de marbre et de lustres restaurés, les convives bénéficient d'une infrastruc-*

*ture de pointe nimbée d'une aura légendaire – le lieu parfait pour des mariages, bals et fêtes inoubliables. Avec les élégants Salons I, II et III, combinables à volonté, c'est une surface de 500 m<sup>2</sup> qui se déploie, pouvant accueillir jusqu'à 430 convives dans une ambiance à la fois luxueuse et festive. Système son ultramoderne, scène et piste de danse escamotables: le Schweizerhof met tout en œuvre pour que la fête devienne fêrie.*

*The Hotel Schweizerhof Bern has always been associated with tradition, illustrious names and – above all – grand parties. Sumptuous banquets and glittering celebrations all take place here, on the “Bel Etage” of Bern's mythical hotel. In the “Salon Trianon”, the 350 sqm ballroom featuring marble columns and restored chandeliers, guests are met with state-of-the-art infrastructure bathed in a legendary aura – the perfect venue for unforgettable weddings, balls and celebrations. Together with the elegant Salons I, II and III, combinable at will, a total floor surface of 500 sqm welcomes up to 430 guests in a luxurious and festive setting. With a contemporary audio system, a retractable stage and dance floor, the Schweizerhof's facilities will turn any party into a celebration.*